



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 July 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 53 повестки дня

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы

**Аргентина, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Мальта,
Мексика, Пакистан, Республика Корея, Сан-Марино и Турция: проект
резолюции**

Реформа Совета Безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1991 А (XVIII) от 17 декабря 1963 года, в которой Генеральная Ассамблея постановила принять поправки к Уставу Организации Объединенных Наций, предусматривающие увеличение числа постоянных членов Совета Безопасности с шести до десяти, с учетом увеличения числа членов Организации Объединенных Наций после 1945 года,

ссылаясь на различные доклады Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, которая была учреждена в ее резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года,

подчеркивая неотложную необходимость улучшения методов работы Совета Безопасности с учетом тех различных вопросов, которые обсуждались в рамках Рабочей группы открытого состава, в частности вопросов, касающихся транспарентности при принятии решений, подотчетности, расширения возможностей для участия государств — членов Организации Объединенных Наций, обеспечения доступа к информации для всех государств — членов Организации Объединенных Наций и установления ограничений в применении права вето, ведущих в конечном итоге к его отмене,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, принятую в 2000 году, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «При большей свободе: к развитию, безопасности и

¹ См. резолюцию 55/2.

правам человека для всех»², в частности содержащийся в нем вывод о взаимосвязанности проблем обеспечения безопасности, развития и прав человека, и подтверждая, что согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия, могут быть достигнуты только на основе полного осуществления договоренностей, содержащихся в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития³ и в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁴, а также других обязательств в области развития,

учитывая, что Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и что при выполнении своих функций Совет Безопасности действует от имени всех членов Организации Объединенных Наций,

учитывая также важность укрепления институционального баланса и взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом в рамках проведения всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций,

исходя из того, что для комплексного и конструктивного решения глобальных проблем и устранения угроз необходимы совместные усилия со стороны Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета,

принимая во внимание, что состав Совета Безопасности в настоящее время несправедлив и непропорционален,

признавая, что реальности современного мира, в частности существенное увеличение в Организации Объединенных Наций ее членов из числа развивающихся стран после 1963 года, требуют расширения членского состава Совета Безопасности по категории непостоянных членов, с тем чтобы обеспечить более широкие возможности для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя, что любое расширение членского состава Совета Безопасности должно вести к повышению его демократичности, более справедливому представительству, повышению транспарентности, повышению эффективности и укреплению подотчетности,

будучи убеждена в том, что периодическое избрание и переизбрание являются наиболее действенным средством укрепления реальной подотчетности, обеспечения частой ротации и надлежащего и справедливого представительства государств — членов Организации Объединенных Наций в составе Совета Безопасности,

² A/59/2005.

³ См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

ссылаясь на свою резолюцию 53/30 от 23 ноября 1998 года,

признавая важность достижения как можно более широкого согласия по всем важным вопросам, включая реформу Совета Безопасности, как это предусмотрено в резолюции 59/291 от 15 апреля 2005 года,

ссылаясь на статью 108 Устава Организации Объединенных Наций,

Поправки к статье 23

1. *постановляет*, что Совет Безопасности, помимо его пяти постоянных членов, названных в пункте 1 статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций, будет включать двадцать избираемых членов Организации Объединенных Наций, которые будут избираться в состав Совета Безопасности на двухгодичный срок в соответствии с положениями пунктов 3 и 5 ниже;

2. *постановляет*, с учетом вышесказанного, принять следующие поправки к Уставу и представить их для ратификации государствами — членами Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* сформулировать пункты 1 и 2 статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций следующим образом:

«1. Совет Безопасности состоит из двадцати пяти Членов Организации. Франция, Китайская Народная Республика, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки являются постоянными членами Совета Безопасности. Генеральная Ассамблея избирает двадцать других Членов Организации в качестве непостоянных членов Совета Безопасности, уделяя, в особенности, должное внимание, в первую очередь, степени участия Членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации, а также справедливому географическому распределению.

2. Непостоянные члены Совета Безопасности избираются на двухгодичный срок. При первых выборах непостоянных членов, после увеличения Совета Безопасности с пятнадцати до двадцати пяти, пять из выбывающих членов остаются в составе еще на один год. Непостоянные члены Совета Безопасности могут немедленно переизбираться, при принятии такого решения их соответствующими географическими группами»;

Распределение мест

4. *постановляет*, что для осуществления пункта 3 выше двадцать непостоянных членов Совета Безопасности избираются в соответствии со следующим планом: шесть — от государств Африки; пять — от государств Азии; четыре — от государств Латинской Америки и Карибского бассейна; три — от государств Западной Европы и других государств; два — от государств Восточной Европы;

Ограничения при переизбрании и роль географических групп

5. *рекомендует*, чтобы каждая из пяти существующих географических групп, указанных в пункте 4 выше, принимала решение по договоренности среди своих членов о переизбрании или ротации своих членов на отведенных

этой группе местях; такие договоренности должны также надлежащим образом обеспечивать справедливое субрегиональное представительство;

Требуемое большинство для принятия решений в Совете Безопасности

6. *постановляет* внести также поправки в пункты 2 и 3 статьи 27 и пункт 1 статьи 109 Устава, требующие для принятия решений подачи за них голосов пятнадцати из двадцати пяти членов Совета Безопасности⁵;

Методы работы

7. *призывает* к улучшению методов работы Совета Безопасности при обеспечении транспарентности, широкого участия и отчетности, включая, в частности:

- a) проявление сдержанности в использовании права вето;
- b) установление процедур, гарантирующих транспарентность при принятии решений, подотчетность в работе и доступ к информации, в том числе путем открытых брифингов и взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами;
- c) проведение консультаций, осуществление сотрудничества и надлежащий обмен информацией с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;
- d) обеспечение доступа и расширение участия в работе Совета Безопасности государств — членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Совета Безопасности;

e) принятие и распространение официальных правил процедуры;

8. *подчеркивает*, в дополнение к положениям пункта 7 выше, необходимость разработки новых положений на основе проведения консультаций между государствами-членами;

9. *настоятельно призывает* свою Рабочую группу открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, в ближайшее время завершить разработку ее рекомендаций, касающихся методов работы Совета Безопасности;

Ратификация поправок к Уставу

10. *призывает* государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, ратифицировать вышеизложенные поправки в соответствии с их конституционной процедурой к сентябрю 2007 года;

⁵ В отношении пункта 3 статьи 27 требование подачи совпадающих голосов всех постоянных членов не изменяется.

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой очередной сессии доклад о состоянии процесса вступления в силу этих поправок к Уставу.
